

# VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

AÑO III

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Agosto 24 de 1924

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual . . . . . \$ 0.25

Semestral . . . . . \$ 1.40

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

No. 124

## - Matteotti -

### DESPUES DE DOS MESES, FUE ENCONTRADO SU CADAVER

Por fin, después de dos meses de perpetrado el horrendo crimen, que ha puesto más de manifiesto la salvaje conducta de Mussolini y sus sicarios que para vergüenza de su nación, gobernan en Italia, fué encontrado el cadáver del diputado socialista Santiago Matteotti.

El vil asesinato, que desde el primer momento conmovió hondamente el espíritu de la democracia mundial, sigue, hoy más que nunca, con el hallazgo de los restos del infundado luchador socialista, retemplando de indignación a los hombres de todo el mundo que sienten en sus corazones palpitante noches sentimiento de aversión a las injusticias sociales.

El crimen cometido por los fascistas cubre de oprobio al gobierno italiano, que mancha con su actuación bárbara y cruel la historia de la noble y linda Italia, cuyo pueblo, estamos seguros no pasará mucho tiempo sin que barra de poder a los que a tan mal estado la han reducido. La visión de Matteotti guiará a ese pueblo.

#### Como fué encontrado

electrónico

El hallazgo se debe a un tal Caratelli, sargento primero de la guardia municipal.

Parece que Caratelli, actualmente en uso de licencia, al saber que en los lugares donde fué encontrado el cadáver hace pocos días había sido hallado el saco perteneciente a la víctima, se había puesto en campaña por propia iniciativa.

Ayer de madrugada salió al campo, llevando una maleta con algunos bocados y en compañía de cuatro perros.

Approximadamente a las 8, Caratelli llegaba a Quartarola, localidad situada a la derecha de la «vía Flaminia», cerca de la aldea de Scrofano, a 22 kilómetros de la capital.

De pronto Caratelli oyó la ladrada a uno de sus perros, que había entrado en un matorral muy espeso, y que aullaba furiosamente.

Caratelli fué al lugar donde se hallaba el perro y vió al animal que escarbaba en el césped. Los demás perros no tardaron en hacer lo mismo y lo graron, antes de que Caratelli pudiese intervenir, remover la tierra que estaba bastante endurecida.

Caratelli, que ya se había dado cuenta de que iba a hacer un descubrimiento macabro, presa de la más honda emoción, continuó la obra que habían comenzado los perros, y al rato descubrieron una cabeza humana.

Suspendió entonces su trabajo para dirigirse a Scrofano; pero en el camino encontró a un sargento y dos carabineros. Les hizo la denuncia; inmediatamente se dirigieron al lugar.

Se reanudó el trabajo de excavación, encontrándose a unos treinta centímetros el cadáver desnudo de un hombre en estado de avanzada descomposición. Se comprobó que en el pecho tenía una luna de las que usan los mecánicos.

No tardó en llegar un cura de Castelnuovo, que dirigió las investigaciones posteriores y como primera providencia ordenó que el cadáver fuera cubierto con un lienzo, que facilitaron algunos leñadores y custodiado por los carabineros.

La noticia del hallazgo no tardó en expandirse por todas partes, hecho que trajo que en la localidad se reuniera una compacta muchedumbre de campesinos y leñadores, a los cuales, más tarde, se unió otra crecida muchedumbre que salió de la capital.

Numerosos periodistas y fotógrafos se trasladaron en automóvil a Scrofano, formando, a lo largo de la vía Flaminia una curiosa caravana.

Se hallaban en la comitiva varios diputados socialistas, entre ellos Capochi, llegado a Matteotti por una amistad casi fraternal.

Una vez ante el cadáver, Capochi no vaciló un instante en afirmar que, efectivamente, se habían descubierto los restos de Matteotti.

El diputado Capochi fundó su afirmación en el hecho de que uno de los dientes incisivos tenía un puente de oro. Y, en efecto, Matteotti llevaba un diente postizo detalle éste que se dió a conocer desde los primeros momentos del asesinato.

La fosa donde se halló el cadáver era muy estrecha. Se ve que en los asesinos que se encargaron de inhumarlo, en el apuro, viendo que la fosa era demasiado reducida, doblaron el cadáver, rompiéndole un brazo.

Aunque el cadáver se hallaba ya en un estado avanzado de descomposición, los médicos especialistas desde el primer momento afirmaron que la víctima fué muerto, hace mas o menos, dos meses.

El cráneo está completamente descarnado; las piernas conservan parte de carne y piel.

La lama fué clavada, al parecer, con mucha fuerza, en el pecho. Mide unos treinta centímetros de largo por cuatro de ancho. La punta se rompió al chocar contra un hueso.

El hallazgo de la lama viene

a confirmar lo que desde un principio manifestó el criminal Dumini, cuando dijo que ante la resistencia que había opuesto Matteotti, él, Dumini, le había introducido «un arma cortante en el pecho».

Vivísima fué la emoción experimentada por la población de la capital cuando se enteró del descubrimiento. Todos los diarios publicaron ediciones extraordinaria, que el público arrebataba de las manos.

#### La viuda de Matteotti

«Il Messaggero» dice que la viuda de Matteotti se enteró del hallazgo por los gritos que daban los vendedores de diarios. En seguida envió la sirvienta a comprar algunos órganos de la prensa y más tarde tuvo una conferencia telefónica con los jueces instructores.

A escasas de las 16, la viuda de Matteotti supo que el cadáver había sido transportado al cementerio de Riano.

Momentos después un automóvil se detuvo frente al pequeño cementerio. La muchedumbre reconoció en seguida a la viuda de Matteotti que iba acompañada por un periodista.

La señora descendió en seguida y no logrando dominar su profunda emoción, se dirigió al teniente de carabinero de servicio.

— ¿Dónde está el cadáver de mi esposo? — dijo la señora al teniente.

Este, cuadrándose militarmente, contestó que «no le era permitido violar la consigna recibida» y que por consiguiente se veía en la dolorosa circunstancia de no acceder al pedido.

La viuda insistió y rompió a llorar. El teniente quedó un momento perplejo y luego, levantó a la pobre señora que se había arrodillado a sus pies, y le franqueó la entrada.

Apenas se encontró en la cámara mortuaria, la señora de Matteotti se arrodilló cerca del cadáver y grito: «Este cuerpo es mío».

Se produjo una escena desgarradora que conmovió profundamente.

Fué invitada a salir por el juez del Juzgado, a quien la señora pidió que una vez terminadas las prácticas legales le sean entregados los restos del esposo. El juez sin darle una contestación definitiva la acompañó hasta el automóvil.

#### Condusión de sus restos

El automóvil que llevó el féretro hasta la estación de Monte Rotondo fue escoltado por tropas armadas, pues el gobierno temía que el pueblo organizara una manifestación, que habría resultado solemne.

Para el traslado del féretro hasta Fratta Polesine, se utilizaron tres trenes.

En el primero, y tercero iban fuerzas del ejército. El féretro iba en el segundo tren, en el cual tuvieron acceso los miembros de la familia del extinto y los diputados socialistas.

## Aviso

### EMPRESA DE LETREROS LUMINOSOS

Desea tener de inmediato en esta ciudad, un representante activo bien relacionado con el comercio

CARTAS A FRANCISCO LAGURARA Y CIA.  
Calle Cerro Largo 1433

MONTEVIDEO

En el vagón fúnebre fueron fachas. Los conservadores, colocadas las coronas de flores enviadas por la cámara de diputados, por el Partido Socialista y por varias asociaciones.

Un grupo numeroso de obreros que se hallaba en la plata forma incierta. Los liberales tienen un aumento de los salarios sobre el mercado de la construcción; de ahí que como para dar su consentimiento al proyecto exijan garantías contra los aumentos de salarios.

#### Escena de dolor

Informan de Fratta Polesine que la madre del diputado Matteotti, acompañada por el barítono Titta Ruffo, presa de emoción y de dolor, abrazó el ataúd que contiene el cadáver de su hijo, llorando amargamente. Titta Ruffo alejó a la madre, ésta a su vez recordó diversos episodios de la infancia del extinto.

Luego la madre dirigiéndose a numerosas obreras, las exhortó a no hacer nunca mal a nadie.

### Dos millones de viviendas obreras

Para combatir la crisis de las habitaciones y la desocupación al mismo tiempo, el gobierno laborista ha trazado un gran plan de construcciones, debido, en gran parte, a la obra del ministro de Higiene Wheatley.

Este proyecto prevé la construcción de dos millones y medio de viviendas obreras en el término de quince años. Para cada vivienda ha sido fijada una contribución única de 13 libras esterlinas, 1 chelin y 12 peniques, entregando lo restante la comuna.

Serán tomadas medidas para impedir las ganancias excesivas de parte de los empresarios. El proyecto en cuestión tiene desde ya, asegurado el apoyo de las ligas obreras y patronales y el gobierno laborista espera que la ley pueda entrar en vigor en el próximo mes de Agosto.

Al referirse al proyecto, el «Daily Herald» dice que es el más grande de los que se han presentado hasta la

### A mis compañeros los

### obreros municipales

Compañeros: hoy que en nuestra ciudad se puede decir que para los obreros sin ninguna profesión no hay más trabajo que el que suministra el Concejo por haber parado Liebig's, todos encontramos muy ventajoso conseguir trabajo como peones del Municipio.

Este trabajo lo consideramos muy bueno, y en realidad lo es, porque nos pagan un jornal que nos alcanza para cubrir los gastos más apremiantes de la vida, alcanzado después de mucho esperar.

Pero nosotros, que disfrutamos hoy de estas mejoras tanto los obreros por día como los mensuales, no nos acordamos a quien debemos estos aumentos, y cometemos la ingratitud de no prestar nuestro apoyo a los que originaron esta mejora.

Todos debemos saber que esta iniciativa de pagarle al obrero municipal un jornal que le alcance para poder vivir con menos hambre, surgió cuando se iniciaron los gobiernos municipales autónomos presentando el proyecto el representante obrero socialista, proyecto que se sancionó pero que por capricho de los gobernantes no fue cumplido.

Desde ese entonces se sigue luchando para conseguir ese aumento hasta que se obtuvo, pero, si bien es cierto que cuando se aprochó el aumento no había ningún re-

presentante socialista, no deja de tener su valor decisivo el anterior proyecto por cuanto era recordado a cada paso por el periódico socialista «Van guardia» que no perdía oportunidad de pedir para nosotros el ansiado aumento, influyendo esto, sin duda alguna a que la Asamblea Representativa lo votara favorablemente.

Si no hubiera sido por esto nunca se nos hubiera pagado ese jornal, ni una mensualidad como la que ganamos.

Esto lo comprendo yo y algunos pocos obreros que trabajan en el Municipio, pero quién sabe que lo comprendieran todos para que, haciendo lo que hacemos dos o tres obreros, lo hagan los demás, esto es, ser concientes de nuestro deber, ayudando a los que hicieron todo cuanto estaba en sus manos en beneficio nuestro.

Esta ayuda que podemos prestarle nosotros, sin sacrificio de ninguna clase y que viene a ser en beneficio nuestro, es sencillamente suscribirse a este periódico, pues tengo conocimiento, como he dicho, que somos unos pocos obreros que lo recibimos, cumpliendo así con un deber de conciencia y con un espíritu de obreros. Compañeros del Municipio: no hay que olvidarse de los que se han acordado de nosotros en nuestro beneficio.

Un obrero municipal

que mendigarla, é pagando un despropósito como ocurrió cuando hizo venir la banda municipal de Mercedes.

Insistiremos sobre la conveniencia y facilidad de crear una banda municipal nuestra.

## EL PARO DE LIEBIG'S

Ayer fueron suspendidos, se asegura que hasta el 1º del entrante mes, todos los obreros que habían quedado trabajando en Liebig's.

Con este paro total, la enorme fábrica que hasta hace poco ocupó miles de trabajadores, dando a nuestra ciudad vida y prosperidad, ha quedado inmóvil y deshabitada, esperando que nuevas direcciones impriman energías y rumbos hacia actividades más amplias, con viriendo de nuevo, pero más intensamente, á la fábrica en un laborioso enjambre humano, productor de infinitas riquezas.

Liebig's nos abandona, ocupando su lugar otra Compañía similar, pero para nosotros continuará siendo Liebig's el nombre de esa grandiosa fábrica, porque ya estamos acostumbrados á creer que ese establecimiento es una prolongación de nuestra ciudad, o un pueblito del vecino país.

Ahora que Liebig's ha cesado totalmente, la esperanza de nuestro pueblo se cifra únicamente, en que la nueva Compañía dé comienzo a sus actividades en la primera quincena del entrante mes.

## ENJADOS

El 30 del corriente mes celebrará su última Asamblea la Cooperativa «La Obrera» en la que su «Directorio» dará cuenta de la perdida del 75 ojo de su capital, lo que para nosotros es el 150 ojo.

La convocatoria a esta Asamblea fué publicada en dos periódicos burgueses de la localidad, uno de los cuales nunca, en los cuatro o cinco años que tuvo de vida la Sociedad, publicó una línea que diera a conocer a «La Obrera», sin que a nosotros, que desde que se fundó «La Obrera» venimos haciéndole propaganda se nos facilitara ese aviso de convocatoria.

Nada tendremos que decir contra esto sino mediaron otras circunstancias que no es bueno callar. Bien informados, sabemos que el «Directorio» de «La Obrera» está enojado profundamente con nosotros porque nos permitimos decir que el estado desastroso a que fué llevada la casa fué debido a la mala administración de la anterior gerencia y el descuido de su Directorio.

¿Esto no sería verdad? Y si no lo es, a que se debe entonces que en el término solo de 6 meses la Sociedad ha perdido el 75 ojo de su capital?

Esto lo sentimos profundamente nosotros por los perjuicios que acarrea para el ideal

cooperativista entre nuestros obreros, el fracaso de esta Sociedad y no podíamos por lo tanto silenciar el hecho, por mas que supieramos que nos exponíamos al énimo de los miembros del Directorio, lo que también sentimos mucho pues al fin y al cabo son obreros como nosotros.

Solo ahora nos queda el consuelo de decir que quisimos ponerle remedio al mal cuando aun había tiempo, pero los señores accionistas, o mejor dicho la mayoría, no supo entenderlos.

## El socialismo avanza en la Argentina

Nuestro partido en la República Argentina va consolidando su poder día á día desalojando de las posiciones representativas á los viejos políticos burgueses.

Ahora, con la aprobación de los diplomas de los diputados electos por la Provincia de Córdoba, acaban de ingresar al Parlamento Nacional tres nuevos diputados que, juntos con los 16 ya existentes, vienen á formar un grupo poderoso que ha de hacer cambiar fundamentalmente, en beneficio del pueblo trabajador, la política del vecino país.

También en algunas otras Provincias el Partido Socialista obtiene hermosos triunfos que pone bien de manifiesto que el pueblo trabajador argentino empieza á encaminar sus pasos, definitivamente, por la senda del socialismo, único partido que lucha por días mejores para la clase obrera.

Los obreros uruguayos deben seguir el ejemplo de los trabajadores argentinos si no quieren vivir eternamente sujetos al carro de la explotación y el engaño.

## No puede ser

Algunos obreros de los que hace mucho tiempo esperan trabajo del Concejo, nos dicen, indignados, que algunos obreros recientemente despedidos de Liebig's ya tienen asegurado el trabajo en la Municipalidad, que dando ellos por lo tanto, siempre en espera, lo que constituye una gran injusticia.

No puede ser, decimos nosotros, porque no creemos que el Presidente del Concejo, dé preferencia a los obreros que recién dejan el trabajo en Liebig's, dejando a la luna de Valencia a los que desde hace algunos meses están esperando ese trabajo, porque se lo han prometido.

## Foot Ball

### La práctica del domingo

Mañana de tarde, en el field de Liebig's llevaráse a cabo la segunda práctica del conjunto de jugadores que integraran el combinado que nos representará en el próximo Campeonato del

Litoral, a realizarse en Mercedes.

Los componentes de los cuadros A y B serán los mismos, a excepción del jugador Zabaleta que se encuentra lesionado de un brazo. Desde el miércoles nuestros futuros representantes están sometidos a un metódico entrenamiento que, dirigido por el joven doctor Levriatto, llegará a poner en buenas condiciones al conjunto fray bentino.

También esa tarde se realizará un partido entre las 2as escuadras de «Fray Bentos» y «Nacional», correspondiente al Campeonato local. De juez actuará el Sr. Maidana.

### El festival del 25

El Club «Nacional» de foot ball realizará en ocasión del 25 de Agosto un interesante festival deportivo que promete alcanzar un buen éxito.

Se realizará ese en el field de Liebig's y dará comienzo a la 1 y media.

El programa a desarrollar

se es el siguiente:

1.º—Dos interesantes preliminares de Box, bajo los auspicios del «Boxing Club Fray Bentos», que ha querido prestar su concurso de sinterés a este festival.—Premio a los vencedores 2 quintos de lotería de 2.10 qu.

2.º—Carrera de carretilla (para competidores menores de 17 años)—Premio a ganadores, Abono por un mes a uno de nuestros Cines.

3.º—Carrera de 3 piernas (para competidores menores de 17 años)—Premio a los ganadores, Abono por un mes a uno de nuestros Cines.

4.º—Encuentro interdepartamental amistoso de Basquet Ball entre un equipo de la vecina ciudad de Mercedes y el cuadro A del Club Nacional.—Premio al conjunto vencedor 2 quintos de lotería de 2.10 qu.

5.º—Encuentro de Rugby entre los combinados de menores A y B del Club Nacional.—Premio, entrada a uno de nuestros Cines.

6.º—Carrera de 100 metros llanos (para competidores menores de 17 años)—Premio, 5 Bonos Uruguayos.

6.º—Carrera de 100 metros llanos (para competidores mayores de 17 años)—Premio a ganador 1 quinto de lotería de 2.10 qu.

8.º—Cinchada para competidores—Premio a ganadores, 2 quintos de lotería de 2.10 qu.

9.º—Gran encuentro de Foot Ball entre los combinados de 2a división de Fray Bentos y Laureles versus Liebig's y Sandín.—Estos combinados disputarán dos trofeos, el uno donado por el Club Nacional y el otro por el Centro Sportivo Yamandú.

10.º—Tiro de bala para competidores—Premio, 1 hermoso perfume.

11.º—Carrera ciclista de lantitud—Premio: Una artística medalla de plata, para cada uno de los que resulten ganadores. Los competidores que deseen inscribirse para esta prueba deberán inscribirse en el Centro Sportivo Yamandú, fiamante institución ésta que ha resultado desinteresadamente adherirse al festival, interviniendo con esta interesante prueba.

Bebido a que no se cuenta con Banda de Música, este festival será amenizado con un improvisado sexteto.

Los interesados en inscribirse para tomar parte en las pruebas para competidores, pueden dirigirse al señor Conrado Maina en la Imprenta El Litoral de 8 a 12 y de 1 a 5.

## La langosta

En varios puntos del Departamento han aparecido grandes mangas de langosta, lo que es una señal de que tal vez muy pronto la tengamos por estos paños,

lo que colmará la suerte que le ha caído a Fray Bentos.

La venida de la langosta al Uruguay alegrará á los que viven del presupuesto nacional, ubicados en las principales oficinas de la «Defensa Agrícola».

## Hay que inscribirse

Llamamos la atención de todos los ciudadanos que aun no se han inscrito que dentro de pocos días se terminará el período de inscripción y que por lo tanto deben apresurarse a cumplir con este deber ciudadano.

Todos los obreros hábiles para la inscripción deben inscribirse, pues el voto es un arma, que bien esgrimida, puede hacer temblar a los políticos que viven permanentemente engañando a los trabajadores con promesas que jamás cumplen.

También deben tener presente que por la nueva ley, el ciudadano que no esté inscrito no tendrá derecho a disfrutar de ningún beneficio del Estado ni este lo tendrá en cuenta para nada, a no ser para castigarlos.

## VELADA ESTUDIANTIL

El lunes 25 conmemorando el día de la Independencia uruguaya la Asociación de estudiantes de la localidad, «Eugenio Capdeville», ha organizado una importante velada que se realizará en el teatro Young.

En esta velada tomará parte principal los estudiantes de la vecina ciudad de Mercedes que cuentan con un cuadro filarmónico á cuyo cargo estarán los diferentes números del programa de esta velada.

A no dudarlo, el Young se verá concurridísimo la noche del 25. Que así sea en honor de sus organizadores.

## Nuestro puerto

Por carecer de espacio en el presente número, dejamos para el próximo un artículo relativo á la habilitación del muelle del ferro-carril para el desembarque de pasajeros y á la conveniencia de construir uno propio.

## Teatro Young

Es muy probable que el próximo sábado dé una única función en nuestro Teatro Young la importante compañía teatral Yacucci, que realizará en Mercedes una larga temporada.

Quedan enterados nuestros lectores amantes del buen teatro.

## Aumento en el precio de pasajes

Las empresas de autobuses de la localidad han resuelto aumentar 10 centésimos el precio de los pasajes de la Plaza Constitución a Liebig's y vice versa. Este aumento solo regirá para los pasajeros que viajen después de las 10 de la noche.

**Mercadito Petamar**

— D E —

**Adolfo Retamar**

CALLE TREINTA Y TRES, N.º 40 — Fray Bentos

Almacén de Comestibles :: Venta de carne y verduras

Depósito de carbón y leña

Ramos generales  
PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Ventas al Contado

**FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca****Trabajos al bromuro en general**— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —  
FRAY BENTOS.**Fábrica de refrescos, aguas graseosas y bebidas sin alcohol**DE **Hodges Hermanos**Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas embotadas  
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campañía

— TELEFONO «LA UNION» —

Calle Treinta y Tres, Inglaterra Fray Bentos

**Almacen "Uruguayo"** de Jose A. Onetto

Calle 18 de Julio esquina Hammel Fray Bentos

La casa de mas variado surtido de la localidad

**AQUI NO FALTA NADA**

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio Telefono «La Unión» N.º 78

**Casa Astarita & Tenuta**

La mas surtida casa de la localidad en todos los ramos

**SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA**

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras, se les remitirán: comparenlos con otras casas

y se convencerán

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION FRAY-BENTOS

**La Unión Económica**

DE Miguel R. Barriola y Cia.

Tienda, almacén, zapatería, sombrerería y artículos bazar, talabartería y ferretería

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades  
Dónde se vende la yerda cuya superior calidad hace honor al hombre con que se denomina FRAY BENTOS Respuestas.

En lo de Barriola y Cia.

Teléfono "LA UNION" Avénida 18 de Julio FRAY BENTOS.

**Panadería LA UNION De Federico Luhers**Gran elaboración mecánica de pan y galletas  
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campañía  
Calle 18 de Julio FRAY BENTOS

DR. EDUARDO LEVRATO  
MEDICO CIRUJANO.  
Ya abrió su consultorio Médico  
Avenida 18 de Julio num 122  
FRAY BENTOS.

Dr. SEMURAMES L. ZEBALLOS  
Médico Cráneo Pártico  
CONSULTAS A TODAS HORAS  
Domicilio: Atrás del correo  
PUEBLO YOUNG.

FARMACIA CASTIGLIONI  
de CONRAD CASTIGLIONI  
Químico Farmacéutico  
Se abrirá próximamente en el  
PUEBLO YOUNG.

ASISTEN Judiciales, Comerciales y  
— ADMINISTRATIVOS —  
DR. E. COPELLO IGLESIAS  
ABOGADO.  
MANUEL F. ZEBALLOS  
DEFENSOR JUDICIAL  
Avda. 33 N.º 28 - Fray Bentos

Alberto P. Indart  
PROCURADOR Y REMATADOR.  
Avenida 25 de Mayo num. 109  
FRAY BENTOS.

C. & L. Balestrino  
Agentes de vapores  
DESPACHANTE DE ADUANA.  
Avd. 25 de Mayo Fr. y Bentos

**Aviso importante**

Hago saber al público y comercio en general que se arreglará toda clase de **balanizas**. Especialista en balanzas automáticas norteamericana de mostrador.

25 de Mayo Fray Bentos  
LUIS GALETTO

**Peluquería El Progreso**

De FEDERICO PUGLIESI  
Servicio esmerado e higiénico  
Calle 18 de Julio — Fray Bentos

**Peluquería**  
de Ambrosio L. Selvatos

Taller de compostura de calzado  
tintorería y limpieza de trajes.  
Calle 18 de Julio y Salsipuedo

**Importante negocio único**

Se necesita un socio, buena oportunidad, poco capital por informes.  
Juan P. Dupont.  
Casa Prestamos, Compro y Venta.

**La máquina**  
**INSUPERABLE**  
**CONTINENTE**

**Farmacia La Mutualista**

— D E —

**Segundo Ferrer y Cia.**

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socios Mutuos Cosmopolita, Italiana y Española, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

**SERVICIO NOCTURNO**

RIGUROSAZMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cuadresquiera de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

**Barraca "Río Negro"**DE **COSTA & RISSO**

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinaria agrícola y productos ganaderos Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS

**Almacen Artigas****Lino M. Retamar****Il a casa que vende mas barato!**STOCK PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES  
Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono "LA UNION" FRAY BENTOS

**LÍNEA DEL URUGUAY**Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores  
GRAL. ALVEAR, PARÍS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS**De Montevideo**

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires

Lunes . . . . . sin trasbordo en Buenos Aires

Miércoles . . . . . con trasbordos en Buenos Aires

Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

**De Buenos Aires**

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves id id id id id id

Domingo id id id id id id

De Salto y Concordia; a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos

Miércoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin id id id id id

Domingo con id id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos: Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (trasbordo en la Boca de Yaguarú al vapor "Yaguarón"), Fray Bentos, Gualeguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Concepción de Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nueva Escocia, Concordia y Saito.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Colón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. &amp; L. Balestrino

FRAY BENTOS.

**Hojalatería y taller mecánico Oriental**

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

**Instalación de la soldadura autógena**

Se suelta, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero bronce, cobre y aluminio. Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

**Reposición de ejes gastados**

La autógena suelta todos los metales desde el plomo hasta el platino. — Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques.

Artículos sanitarios, lavatorios, inodoros, piletas, repisas y baños.

Quien instale cuarto de baños consule mis precios; todos estos artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la ciudad. — Calle Florida N.º 177 — Fray Bentos

LA SUSCRIPCION DE VANGUARDIA ES \$0.25 MENSUAL

**Almacen y Ferreteria**

La Buena Medida

DE JUAN P. GARCIA

Situado en la Calle Brasil y atendido personalmente por su dueño

El metodo de vender puramente al contado adoptado por todos los establecimientos modernos pone a esta casa de especial condición para ofrecer barato cosa que solo pueden hacer los que no admiten el viejo sistema del fiado.

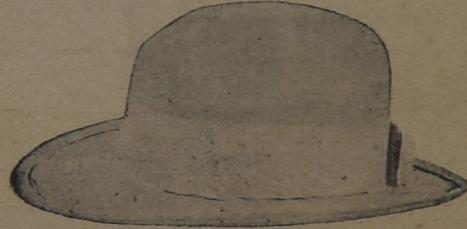
Teléfono "LA UNION"

FRAY-BENTOS

# DONDE Vd.

encontrará los modelos mas elegantes, el surtido más completo y los precios mas bajos de plaza en los

## SOMBROS



RES  
E  
S  
O  
N  
V  
E  
R  
B  
A

A y en artículos en general para caballeros es

### en la conocida "Casa Cozzani"

DE AMANDO C. COZZANI

Trajes de pura lana confección esmerada	\$ 14.50
Sobretodos paño forrados, colores gris claro y oscuro	9.50
Id gabardina últimos modelos Ranglan forrados	25.00

Elegantes tricotitas en colores Gris, azul, Crema y Blanco	\$ 3 - 2.80 3.20	5.-
--	------------------	-----

Pantalones de abrigo muy buena confección

Echarpes de Jersey variadísimos gustos

NOVEDADES Y GUSTOS EN CAMISAS

Gran cantidad de camisetas y calzoncillos de punto atelpados en juegos y en piezas.

### PRECIOS COMPLETAMENTE REDUCIDOS

Avenidas Rincon y Brasil Fray Bentos

Los neumáticos  
**FISK**  
"RED TOP"

agregan atractivo a los automóviles de cualquiera marca

CON su hermosa rodadura roja y los lados color de crema dan los neumáticos "RED TOP" de Fisk realzan la hermosura de los automóviles más costosos y dan una apariencia de exclusividad al Roadster más pequeño.

Donde quiera que se vea un automóvil equipado de neumáticos "RED TOP" de Fisk puede asegurarse que el dueño es un comprador discerniente uno de los que insisten sobre la buena apariencia y estilo correcto de los neumáticos así como en la alta calidad y el máximo de recorrido.

Recomendamos con el mayor entusiasmo los neumáticos "RED TOP" de Fisk.

Agentes: COSTA & RISSO

FRAY-BENTOS



## PUEBLO

PREMIOS QUE SE SORTEARAN

Obsequio a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregará un cupón para este importante Concurso

5 Cajas polvo de Leichner.
25 Frascos loción de Cory.
25 Cajas Polvos de Cory.

1 Juego de loza para comedor
1 Cama de bronce para niño
1 Juego de loza para lavatorio

4 Alcancías del Banco de la República con \$ 25 c/u
5 Maquinas para afeitar marca Gillette.
10 Frascos agua blanca Ischer.

1 Juego de muebles comedor, trinchante aparador y mesa
1 Maquina Singer para coser y bordar de 7 cajones
1 Au omovil, con movimiento a pedal, para niño.

## Almacen "Uruguayo" de José A. Ometto

Calle 18 de Julio esquina Hammel

FRAY-BENTOS

La casa de mas variado surtido de la localidad

### AQUI NO FALTA NADA

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio a domicilio Telefono «La Unión» N° 78

## La Esmeralda

Almacen de Comestibles y quinta de Verduras y Frutas

DE Agustín Bertoni

Se atienden pedidos por teléfono.

FRAY-BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

## Herrería y Carpintería

DE SEBASTIAN BERTONI

Se acen puerta y ventanas de todas clases. Carros charret y toda clase compde oras en ambos ramos.

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Ometto

FRAY-BENTOS

## CASA DE COMPRA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocinas, ferretería bazar y joyería. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce y hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para todas clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres como también se compran y se venden zapatos, sombreros y todos clás de ropa exterior y interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos cul varios super, los cuales se venden a precios que están al alcance de mas indigente. Visiten la casa y se convencerán.

Calle Oribe y 25 de Agosto

FRAY-BENTOS

## Sastrería "La Moderna" :- ; de Grieco Hermanos

En nuestro nuevo y cómodo local, estamos en condiciones de ofrecer á nuestra selecta y numerosa clientela prendas perfectamente terminadas, pues nuestra casa se especializa en la fabricación de trajes eu y corte y hechura son irreprochables.

Además se encuentra en contacto con los últimos dictados de la moda, y sin embargo nuestros precios son siempre en extremo equitativos y están de acuerdo al valor de lo que ofrecemos.

A TITULO DE PRUEBA, VISITEN LA CASA

Nuevo Local, Av Brasil 136

Fray Bentos

## LA NOVEDAD DEL DIA :-



No hay sensación más agradable, que el afeitarse con a gran navaja de seguridad.

### "Durham Duplex"

